# حقوق خود را بدانید، نظر خود را بیان کنید

سپتمبر 2023

Independent Mental Health Advocacy (IMHA) (حمایت مستقل از صحت روانی) میتواند به شما کمک کند تا حقوق خود را بدانید و نظر خود را بیان کنید. IMHA یک خدمت حمایتی مجانی و محرمانه برای کسانی است که:

* تداوی اجباری دریافت میکنند، یا
* در باره دریافت تداوی اجباری نگران هستند.

IMHA یک خدمتی است که توسط Victoria Legal Aid فراهم میشود اما یک خدمت حقوقی نیست. IMHA مستقل از خدمات صحت روانی است.

## ما با شما تماس خواهیم گرفت

از 1 سپتمبر 2023، [[Mental Health and Wellbeing Act 2022 (Vic)](https://www.legislation.vic.gov.au/in-force/acts/mental-health-and-wellbeing-act-2022/002)](https://www.legislation.vic.gov.au/as-made/acts/mental-health-and-wellbeing-act-2022) (قانون صحت و رفاه روانی ویکتوریا 2022) اینرا بیان میکند که هنگام دریافت تداوی اجباری، در مراحل کلیدی به ما اطلاع داده خواهد شد. برای دانستن بیشتر به قسمت «چه وقت IMHA آگاه ساخته خواهد شد؟» مراجعه کنید.

ما با شما تماس میگیریم مگر اینکه به ما بگویید این کار را نکنیم. وقتی ما با شما تماس میگیریم، کارهایی را که ما انجام میدهیم به شمل توضیح خواهیم کرد و شما میتوانید تصمیم بگیرید که آیا خدمات ما را میخواهید یا نه. برای اینکه به ما بگویید که با شما تماس نگیریم، بخش «به ما بگویید که با شما تماس نگیریم» را در این صفحه ببینید.

## شما میتوانید با ما تماس بگیرید

اگر شما در حال حاضر تداوی اجباری دریافت نمیکنید اما نگران دریافت تداوی اجباری هستید، شما همچنان میتوانید به خدمات IMHA دسترسی داشته باشید. این لازم است که شما باید مستقیماً با ما تماس بگیرید زیرا به ما اطلاع داده نمیشود. شما میتوانید با ما به شماره 1300 947 820زنگ بزنید، از این ویب سایت [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au) دیدن کنید، یا یک ایمیل به این ادرس [contact@imha.vic.gov.au](mailto:contact@imha.vic.gov.au) به ما بفرستید.

دلایل عام که ممکن است مردم در باره دریافت تداوی اجباری نگران باشند عبارتند از احساس اینکه نمیتوانید با تیم تداوی کننده خود مخالفت کنند، یا تیم تداوی کننده شما گفته است اگر کاری را انجام ندهید شما تحت تداوی اجباری قرار خواهید گرفت.

## چگونه IMHA میتواند از شما حمایت کند

ما میتوانیم از شما حمایت کنیم که:

* معلومات مربوط به ارزیابی، تداوی، مراقبت و بهبودی خود را بفهمید
* در باره ارزیابی، تداوی و مراقبت خود تصمیم بگیرید
* حقوق خود را بفهمید و از آن استفاده کنید
* یک بیان از قبل اماده برای ترجیح دادن ها
* یک شخص را برای حمایت خود تعیین کنید
* به دنبال نظر یک داکتر روانی دوم باشید
* مشوره حقوقی دریافت کنید
* به [Mental Health Tribunal](https://www.mht.vic.gov.au/) (محکمه صحت روانی) درخواست بدهید
* سیستم خدمات صحت روانی و رفاه را فهمیده باشید و به آن دسترسی داشته باشید
* تصمیمات، دیدگاه ها و ترجیحات خود را در باره خدمات صحت روانی و رفاه خود و دیگران بیان کنید
* یک شکایت کنید.



ما میتوانیم برای تان یک ترجمان بگیریم. شما میتوانید با [Translating and Interpreting Service](https://www.tisnational.gov.au/) (TIS) (خدمات ترجمانی شفاهی و کتبی) به شماره [131 450](tel://131450/)زنگ بزنید و از انها بخواهید که شما را با ما وصل کنند.

IMHA میتواند با رضایت شما نظرات شما را در باره خدمات صحت روانی و رفاه شما نمایندگی کند.

مدافع IMHA شما:

* طبق دستور شما عمل خواهد کرد
* بدون رضایت شما اقدامی نخواهد کرد
* اگر حداقل 16 سال سن دارید، با آنچه دیگران ممکن است به نفع شما بدانند هدایت نخواهد شد. اگر شما 15 سال یا کمتر سن دارید، IMHA دیدگاه های شما را حمایت میکند و با فامیل، مراقبان و حامیان شما همکاری میکند تا از بهترین منافع شما محافظت شود.

## به ما بگویید که با شما تماس نگیریم

شما ضرورت به فراهم کردن معلومات هویتی خویش را دارید تا ما بتوانیم مطمئن شویم که:

* کوشش نکنیم با شما تماس بگیرم، و
* معلوماتی را که در باره تداوی اجباری شما دریافت میکنیم، حذف کنیم.

معلوماتی که شما در اختیار ما قرار میدهید توسط کارمندان اداری ما مدیریت میشود. شما میتوانید از [www.imha.vic.gov.au/how-we-handle-personal-information](http://www.imha.vic.gov.au/how-we-handle-personal-information) دیدن کنید تا دریابید که چگونه معلومات شخصی را مدیریت میکنیم و از حریم خصوصی شما محافظت میکنیم.

برای اینکه به ما بگویید که با شما تماس نگیریم:

* به شماره [03 9093 3701](tel://0390933701/)زنگ بزنید
* برای پر کردن opt-out form به [www.imha.vic.gov.au/optout](http://www.imha.vic.gov.au/optout) مراجعه کنید
* فورمه زیر را تکمیل کنید و آنرا به [admin@imha.vic.gov.au](mailto:admin@imha.vic.gov.au) ایمیل کنید و یا از طریق پست به آدرس زیر ارسال کنید:

Independent Mental Health Advocacy

GPO Box 4380

Melbourne VIC 3001

* بیان رضایت زیر و معلومات را به آدرس [imhaadmin@imha.vic.gov.au](mailto:imhaadmin@imha.vic.gov.au) ایمیل کنید.

شما میتوانید از یک کارمند یا حمایت کننده بخواهید که به شما در ارسال فورمه کمک کند.

*من، نام کامل خود را تایپ کنید، نمیخواهم IMHA با من تماس بگیرد، اگر تحت حکم تداوی اجباری یا در هر مرحله کلیدی دیگری قرار گرفتم. من میدانم که معلوماتی را که IMHA در باره تداوی اجباری من دریافت میکند حذف خواهد شد.*

*تاریخ تولد: تاریخ تولد تانرا تایپ کنید (روز/ماه/سال):*

*امضا شده: نام تانرا تایپ کنید*

*تاریخ:‌ تاریخ امروز را تایپ کنید*

*شماره ایالتی UR (State-wise UR Number) – SWURN: SWURN تانرا تایپ کنید*

*این یک شماره خاص است که به تمام استفاده کنندگان که به خدمات صحی روانی عامه تعیین شده دسترسی دارند داده میشود. ما از این شماره استفاده میکنیم تا مطمئن شویم که شما را به درستی شناسایی کرده ایم. اگر شما شماره SWURN خود را نمیدانید، شما میتوانید از خدمات صحت روانی و رفاه خود بپرسید یا به IMHA برای معلومات زنگ بزنید که از کی بپرسید.*

*شماره تلیفون: نمبر تیلفون تانرا تایپ کنید*

*ایمیل: آدرس ایمیل تانرا تایپ کنید*

*آدرس: آدرس تانرا تایپ کنید*

*منطقه/شهر: منطقه/شهر تانرا تایپ کنید*

*کود پستی: کود پستی تانرا تایپ کنید*

اگر بعداً نظر خود را تغییر دادید و میخواهید که IMHA با شما تماس بگیرید در وقتیکه تداوی اجباری را دریافت میکنید، شما میتوانید:

* به شماره  [1300 947 820](tel://1300947820/)زنگ بزنید
* به[contact@imha.vic.gov.au](mailto:contact@imha.vic.gov.au) ایمیل بفرستید
* از ویب سایت ما [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au) دیدن کنید

### چه زمانی به IMHA اطلاع داده میشود؟

به IMHA اطلاع داده میشود اگر:

* شما تحت یک حکم تداوی موقت یا یک حکم تداوی قرار گرفته اید، از جمله اگر شما یک مریض عدلی یا امنیتی هستید
* حق شما برای برقراری ارتباطات محدود شده است
* حکم تداوی موقت شما یا حکم تداوی شما از جامعه به بستری شدن در شفاخانه یا از بستری شدن در شفاخانه به جامعه تغییر کرده باشد.
* اگر حکم تداوی موقت یا حکم تداوی شما لغو یا برداشته شده باشد
* اگر شما تاریخ یک Mental Health Tribunal (محکمه صحت روانی) را داشته باشید
* اگر از مداخله محدود کننده استفاده میشود، مثلاً اگر در انزوا قرار گرفته اید، یا از نظر فیزیکی یا کیمیایی محدود شده باشید.
* اگر سفارش شما متفاوت است، شما را برای تداوی به یکی دیگر از خدمات صحت روانی تعیین شده منتقل کند.

اگر شما یک مریض امنیتی هستید، IMHA نیز در موارد زیر مطلع خواهد شد:

* شما به یک خدمت صحت روانی تعیین شده پذیرفته یا منتقل میشوید
* شما دوباره به زندان برده میشوید.

اگر شما یک مریض صحی عدلی هستید، IMHA نیز در موارد زیر مطلع خواهد شد:

* شما به یک خدمت صحت روانی تعیین شده منتقل میشوید، مگر اینکه [هیئت مرخصی طب عدلی حمل](https://www.health.vic.gov.au/mental-health-services/forensic-leave-panel) و نقل را تأیید کند یا توسط یک نهاد مجاز هدایت شود.
* اگر داکتر روانی یا داکتر [روانی ارشد](https://www.health.vic.gov.au/chief-psychiatrist) شما را راهنمایی کند که به خدمت صحت روانی تعیین شده دیگری منتقل شوید.
* [Forensicare](https://www.forensicare.vic.gov.au/) (Victorian Institute of Forensic Mental Health)(انستیتیوت صحت عدلی روانی ویکتوریا) در صورت صدور و زمانیکه این حکم صادر شود، از محکمه صحت روانی درخواست میکند تا دستور نظارت شدید را صادر کند.

### طریقه تماس با IMHA و کسب معلومات بیشتر

* از ویب سایت [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au) دیدن کنید یا یک ایمیل به [contact@imha.vic.gov.au](mailto:contact@imha.vic.gov.au) بفرستید
* به IMHA به شماره تلیفون [1300 947 820](tel://1300947820/)زنگ بزنید، که توسط حامیان IMHA از ساعت 9:30am – 4:30pm هفت روز در هفته (بغیر از رخصتی های عمومی) کار میکنند.
* برای شنیدن صدای ثبت شده در باره حقوق خود به لین حقوقی IMHA به شماره

[1800 959 353](tel://1800959353/) زنگ بزنید.

* از یک فراهم کننده خدمات صحت روانی، مراقبت کننده یا سایر افراد حمایت کننده بخواهید که در تماس گرفتن با IMHA کمک کنند.
* اگر شما میخواهید که نظر یا شکایت خود را در باره IMHA فراهم کنید، لطفاً با ما تماس بگیرید یا از [بخش نظرات](https://www.imha.vic.gov.au/feedback) و پیشنهادات ویب سایت ما دیدن کنید.
* دستیابی رایگان به خدمات ترجمانی از طریق زنگ زدن به شماره [131450](tel://131450)، و سپس بخواهید که با شماره [1300 947 820](tel://1300947820/) با ما وصل شوید.

